



Bruxelles, 7 octombrie 2025
(OR. en)

12813/25
ADD 1

Dosar interinstituțional:
2025/0276(NLE)

AELE 85
ISL 47
N 73
FL 52
MI 650
FSC 11
ECOFIN 1165

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: Proiect de DECIZIE A COMITETULUI MIXT AL SEE de modificare a
anexei IX (Servicii financiare) la Acordul privind SEE

PROIECT

DECIZIA NR. ... A COMITETULUI MIXT AL SEE

din ...

de modificare a anexei IX (Servicii financiare) la Acordul privind SEE

COMITETUL MIXT AL SEE,

având în vedere Acordul privind Spațiul Economic European (denumit în continuare „Acordul privind SEE”), în special articolul 98,

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2023/2631 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 noiembrie 2023 privind obligațiunile verzi europene și publicarea opțională de informații pentru obligațiunile comercializate ca fiind durabile din punctul de vedere al mediului și pentru obligațiunile legate de durabilitate¹ urmează să fie încorporat în Acordul privind SEE.
- (2) Regulamentul (UE) 2023/2869 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2023 de modificare a anumitor regulamente în ceea ce privește înființarea și funcționarea punctului unic de acces european² urmează să fie încorporat în Acordul privind SEE.
- (3) Atunci când stabilesc care țări figurează pe lista jurisdicțiilor necooperante în legislația lor națională, statele AELS țin seama în cea mai mare măsură de lista UE a jurisdicțiilor necooperante în scopuri fiscale.
- (4) Prin urmare, anexa IX la Acordul privind SEE ar trebui să fie modificată în consecință,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

¹ JO L, 2023/2631, 30.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2631/oj>.

² JO L, 2023/2869, 20.12.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2869/oj>.

Articolul 1

În anexa IX la Acordul privind SEE, după punctul 29bdc [Regulamentul delegat (UE) 2021/528 al Comisiei] se introduce următorul text:

„29be. **32023 R 2631**: Regulamentul (UE) 2023/2631 al Parlamentului European și al Consiliului din 22 noiembrie 2023 privind obligațiunile verzi europene și publicarea opțională de informații pentru obligațiunile comercializate ca fiind durabile din punctul de vedere al mediului și pentru obligațiunile legate de durabilitate (JO L, 2023/2631, 30.11.2023), astfel cum a fost modificat prin:

- **32023 R 2869**: Regulamentul (UE) 2023/2869 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 decembrie 2023 (JO L, 2023/2869, 20.12.2023).

În sensul prezentului acord, dispozițiile regulamentulului se citesc cu următoarele adaptări:

- (a) în pofida dispozițiilor Protocolului 1 la prezentul acord și cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, cuvintele «stat membru (state membre)» și «autorități competente» se interpretează ca incluzând, pe lângă înțelesul lor din regulament, statele AELS și, respectiv, autoritățile lor competente;
- (b) cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezentul acord, ESMA și Autoritatea AELS de Supraveghere cooperează, fac schimb de informații și se consultă reciproc în sensul regulamentulului, în special înainte de a întreprinde vreo acțiune;

- (c) trimiterile la competențele ESMA în temeiul articolului 19 din Regulamentul (UE) nr. 1095/2010 al Parlamentului European și al Consiliului cuprinse în regulament se interpretează ca referindu-se, în cazurile prevăzute la punctul 31i din prezenta anexă și în conformitate cu acesta, la competențele Autorității AELS de Supraveghere în ceea ce privește statele AELS;
- (d) la articolul 9, în ceea ce privește statele AELS, cuvintele «jurisdicție enumerată în anexa I la Concluziile Consiliului privind lista UE revizuită a jurisdicțiilor necooperante în scopuri fiscale» se citesc «jurisdicție necooperantă identificată prin dreptul intern al statului AELS în cauză»;
- (e) deciziile, deciziile intermediare, notificările, cererile simple, revocările deciziilor și alte măsuri ale Autorității AELS de Supraveghere luate în temeiul articolului 22 alineatul (1), al articolului 23 alineatul (2), al articolului 24 alineatul (1), al articolului 34 alineatul (2), al articolului 43 alineatul (1), al articolelor 54-56 și al articolelor 59-61 se adoptă, fără întârzieri nejustificate, pe baza proiectelor elaborate de ESMA, din proprie inițiativă sau la cererea Autorității AELS de Supraveghere;
- (f) la articolul 15a alineatul (1), cuvintele «dreptul Uniunii» se înlocuiesc cu cuvintele «Acordul privind SEE»;
- (g) la articolul 22:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul examinătorilor externi ai obligațiunilor verzi europene stabiliți într-un stat AELS, la Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (ii) la alineatul (2), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, la Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (h) la articolele 23 alineatele (2)-(5), 24 alineatul (1) și 32 alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de supraveghere» ;
- (i) la articolul 33:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul examinatorilor externi stabiliți într-un stat AELS, a Autorității AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatul (3), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere» și la alineatul (5), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, cu Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (j) la articolul 34:
 - (i) la alineatul (2), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul examinatorilor externi stabiliți într-un stat AELS, a Autorității AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatul (3), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (k) la articolul 37, după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «la Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (l) la articolul 43:
 - (i) la alineatul (1), prima teză, după cuvintele «solicită ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul examinatorilor externi stabiliți într-un stat AELS, Autorității AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatul 1 litera (a) și la alineatele (2)-(8), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autorității (Autoritatea) AELS de Supraveghere»;
- (m) trimiterile la dreptul Uniunii de la articolul 33 alineatul (6), articolul 47 alineatul (2) articolul 49 alineatul (4) se interpretează ca trimiteri la Acordul privind SEE;
- (n) la articolul 54:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul persoanelor stabilite într-un stat AELS, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatele (2), (3) și (5), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (iii) în ceea ce privește statele AELS, litera (g) de la alineatul (3) se citește după cum urmează:

«menționează dreptul de a solicita revizuirea deciziei de către Curtea de Justiție a AELS în conformitate cu articolul 36 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;

(iv) la alineatul (5), se adaugă următorul paragraf:

«Autoritatea AELS de Supraveghere transmite către ESMA, fără întârzieri nejustificate, informațiile primite în temeiul prezentului articol.»;

(o) la articolul 55:

(i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul în care o persoană care face obiectul unei investigații este stabilită într-un stat AELS, de Autoritatea AELS de Supraveghere»;

(ii) la alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:

«Funcționarii și alte persoane autorizate de ESMA au dreptul să asiste Autoritatea AELS de Supraveghere în îndeplinirea sarcinilor care îi revin în temeiul prezentului articol și au dreptul de a participa la investigații, la solicitarea ESMA.»;

(iii) la alineatul (2), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, de Autoritatea AELS de Supraveghere» și la alineatele (3), (4) și (5), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, a Autorității AELS de Supraveghere» sau «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (iv) în ceea ce privește statele AELS, a doua teză de la alineatul (3) se citește după cum urmează:

«Decizia specifică obiectul și scopul investigației, penalitățile cu titlu cominatoriu prevăzute la articolul 61, căile de atac disponibile în temeiul Regulamentului (UE) nr. 1095/2010, astfel cum a fost încorporat în Acordul privind SEE, precum și dreptul de a solicita revizuirea deciziei de către Curtea de Justiție a AELS în conformitate cu articolul 36 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;

- (v) în ceea ce privește statele AELS, alineatul (6) se citește după cum urmează:

«Atunci când se solicită autorizația menționată la alineatul (5), autoritatea judiciară națională verifică dacă decizia Autorității AELS de Supraveghere este autentică și dacă măsurile coercitive preconizate nu sunt nici arbitrare, nici excesive, având în vedere obiectul investigațiilor. Atunci când verifică proporționalitatea măsurilor coercitive, autoritatea judiciară națională poate solicita Autorității AELS de Supraveghere explicații detaliate referitoare, în special, la motivele Autorității AELS de Supraveghere de a suspecta că a avut loc o încălcare a prezentului regulament, la gravitatea presupusei încălcări și la natura implicării persoanei care face obiectul măsurilor coercitive. Cu toate acestea, autoritatea judiciară națională nu pune în discuție necesitatea investigației și nici nu solicită să i se furnizeze informațiile din dosarul ESMA sau al Autorității AELS de Supraveghere. Controlul legalității deciziei Autorității AELS de Supraveghere este strict de competența Curții de Justiție a AELS, în conformitate cu Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;

- (p) la articolul 56:

- (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul persoanelor juridice stabilite într-un stat AELS, Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (ii) la alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:

«Autoritatea AELS de Supraveghere transmite ESMA, fără întârzieri nejustificate, informațiile obținute în temeiul prezentului articol.»;

- (iii) la alineatele (2) - (8), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau (ai)/(a) Autorității AELS de Supraveghere, după caz» sau «Autoritatea AELS de Supraveghere» și după cuvintele «de ESMA» se introduc cuvintele «de Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (iv) la alineatul (2), se adaugă următorul paragraf:

«Funcționarii ESMA și alte persoane autorizate de aceasta au dreptul să asiste Autoritatea AELS de Supraveghere în îndeplinirea sarcinilor sale în temeiul prezentului articol și au dreptul de a participa la inspecțiile la fața locului.»;

- (v) în ceea ce privește statele AELS, a doua teză de la alineatul (4) se citește după cum urmează:

«Decizia specifică obiectul și scopul inspecției, precizează data la care urmează să înceapă inspecția și indică penalitățile cu titlu cominatoriu prevăzute la articolul 61, precum și dreptul de a solicita revizuirea deciziei de către Curtea de Justiție a AELS în conformitate cu articolul 36 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;

(vi) în ceea ce privește statele AELS, alineatul (9) se citește după cum urmează:

«Atunci când se solicită autorizația menționată la alineatul (8), autoritatea judiciară națională verifică dacă decizia Autorității AELS de Supraveghere este autentică și dacă măsurile coercitive preconizate nu sunt nici arbitrare și nici excesive, având în vedere obiectul inspecției. Atunci când verifică proporționalitatea măsurilor coercitive, autoritatea judiciară națională poate solicita Autorității AELS de Supraveghere explicații detaliate referitoare, în special, la motivele Autorității AELS de Supraveghere de a suspecta că a avut loc o încălcare a prezentului regulament, precum și la gravitatea presupusei încălcări și la natura implicării persoanei care face obiectul măsurilor coercitive. Cu toate acestea, autoritatea judiciară națională nu pune în discuție necesitatea investigației și nici nu solicită să i se furnizeze informațiile din dosarul ESMA sau al Autorității AELS de Supraveghere. Controlul legalității deciziei Autorității AELS de Supraveghere este strict de competența Curții de Justiție a AELS, în conformitate cu Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;

(q) la articolul 57:

- (i) după cuvântul «ESMA» care apare prima oară se introduc cuvintele «, Autorității AELS de Supraveghere» și după cuvântul «ESMA» care apare a doua oară se introduc cuvintele «sau al Autorității AELS de Supraveghere»;
- (ii) după cuvântul «ESMA» care apare a treia oară se introduc cuvintele «sau de Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (r) la articolul 58, după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (s) la articolul 59:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul persoanelor stabilite într-un stat AELS, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatele (2) și (3), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (iii) la alineatul (4) se adaugă următoarele paragrafe:

«Autoritatea AELS de Supraveghere notifică fără întârzieri nejustificate orice acțiune întreprinsă în temeiul alineatului (1) persoanei răspunzătoare de încălcare și comunică acțiunea respectivă autorităților competente ale statelor SEE și Comisiei. ESMA publică orice astfel de decizie pe website-ul său în termen de 10 zile lucrătoare de la data adoptării deciziei, astfel cum este menționată la alineatul (1). Autoritatea AELS de Supraveghere, de asemenea, publică orice decizie de acest fel pe site-ul său internet în termen de 10 zile lucrătoare de la data la care a fost adoptată.

Publicarea menționată la al treilea paragraf include următoarele:

- (a) o declarație în care se afirmă dreptul persoanei responsabile de încălcare de a solicita revizuirea deciziei de către Curtea de Justiție a AELS;

- (b) dacă este cazul, o declarație prin care se afirmă că procedura menționată la litera (a) a fost inițiată și în care se precizează că acțiunile introduse în fața Curții de Justiție a AELS nu au efect suspensiv;
 - (c) o declarație din care să reiasă posibilitatea Curții de Justiție a AELS de a suspenda aplicarea deciziei contestate, în conformitate cu articolul 40 din Acordul dintre statele AELS privind instituirea unei Autorități de Supraveghere și a unei Curți de Justiție.»;
- (t) la articolul 60:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul examinatorilor externi sau al oricăreia dintre persoanele menționate la articolul 54 alineatul (1) stabilite într-un stat AELS, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatele (2) și (4), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (u) la articolul 61:
 - (i) la alineatul (1), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, în cazul persoanelor stabilite într-un stat AELS, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
 - (ii) la alineatul (4) prima teză, după cuvintele «deciziei ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, a deciziei Autorității AELS de Supraveghere.»;

- (iii) la alineatul (4) a doua teză, după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere»;
- (v) la articolul 62:
- (i) la alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:
- «Autoritatea AELS de Supraveghere face publice, de asemenea, toate amenziile și penalitățile cu titlu cominatoriu pe care le-a aplicat în temeiul articolelor 60 și 61, sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la prezentul alineat în ceea ce privește divulgarea amenzilor și a penalităților aplicate de către ESMA»;
- (ii) la alineatul (4), se adaugă următorul paragraf:
- «Comitetul permanent al statelor AELS stabilește alocarea sumelor obținute din amenzi și din penalitățile cu titlu cominatoriu colectate de Autoritatea AELS de Supraveghere.»;
- (iii) la alineatul (5), se adaugă următorul paragraf:
- «În cazul în care Autoritatea AELS de Supraveghere decide să nu impună amenzi sau penalități cu titlu cominatoriu la închiderea investigației, aceasta informează în acest sens ESMA, Comitetul permanent al statelor AELS și autoritățile competente ale statelor membre în cauză, prezentând motivele deciziei sale.»;

(w) la articolul 63:

(i) la alineatul (1), se adaugă următorul paragraf:

«Atunci când constată, în îndeplinirea atribuțiilor care îi revin în temeiul prezentului regulament, că există indicii clare privind posibila existență a unor fapte care pot constitui una sau mai multe dintre încălcările enumerate la articolul 60 alineatul (1), Autoritatea AELS de Supraveghere numește un agent de investigații independent din cadrul său pentru a cerceta chestiunea respectivă în urma consultării cu ESMA. Agentul de investigații nu trebuie să fie sau să fi fost implicat în supravegherea directă sau indirectă ori în procesul de înregistrare a respectivului examinator extern și își îndeplinește funcțiile independent de Colegiul Autorității AELS de Supraveghere și de Consiliul supraveghetorilor ESMA.»;

(ii) la alineatele (2), (5) și (7), în ceea ce privește statele AELS, după cuvintele «Consiliului supraveghetorilor ESMA» se introduc cuvintele «și Autorității AELS de Supraveghere»;

(iii) la alineatul (4), în ceea ce privește statele AELS, după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «și de Autoritatea AELS de Supraveghere»;

- (iv) la alineatul (8), în ceea ce privește statele AELS, se adaugă următoarele paragrafe:

«Pe baza dosarului care conține constatările agentului de investigații și după audierea persoanelor vizate în conformitate cu articolul 64, dacă persoanele respective solicită acest lucru, Autoritatea AELS de Supraveghere decide dacă una sau mai multe dintre încălcările enumerate la articolul 60 alineatul (1) au fost săvârșite de persoanele care fac obiectul investigației și, în acest caz, ia o măsură de supraveghere în conformitate cu articolul 59 și impune o amendă în conformitate cu articolul 60.

Autoritatea AELS de Supraveghere furnizează ESMA toate informațiile și documentele necesare pentru îndeplinirea obligațiilor sale în temeiul prezentului alineat.»;

- (v) la alineatul (9), după cuvintele «deliberările Consiliului supraveghetorilor ESMA» se introduc cuvintele «sau ale Autorității AELS de Supraveghere»;
- (vi) la alineatul (11), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere».

(x) La articolul 64:

(i) la alineatul (1) se adaugă următoarele paragrafe:

«Înainte de a elabora un proiect pentru Autoritatea AELS de Supraveghere în temeiul articolelor 59, 60 și 61, ESMA le acordă persoanelor care fac obiectul unei astfel de decizii posibilitatea de a fi audiate pe tema constatărilor sale. ESMA își fundamentează proiectul doar pe constatările asupra cărora persoanele respective au avut posibilitatea de a formula observații.

Autoritatea AELS de Supraveghere își fundamentează deciziile adoptate în temeiul articolelor 59, 60 și 61 doar pe constatările asupra cărora persoanele care fac obiectul deciziilor au avut posibilitatea să formuleze observații.»;

(ii) la alineatele (2) și (3), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, Autoritatea AELS de Supraveghere» și, respectiv «sau, după caz, (a)/(ale) Autorității AELS de Supraveghere»;

(iii) la alineatul (3), în ceea ce privește statele AELS, cuvintele «dosarul ESMA» se înlocuiesc cu cuvintele «dosarul ESMA și al Autorității AELS de Supraveghere».

(y) La articolul 66 alineatul (1), se adaugă paragraful următor:

«În ceea ce privește examinatorii externi stabiliți într-un stat AELS, se percep taxe de către Autoritatea AELS de Supraveghere în conformitate cu prezentul regulament și cu actul delegat al Comisiei menționat la alineatul (3).»;

- (z) La articolul 67 alineatul (2), după cuvântul «ESMA» se introduc cuvintele «sau, după caz, ale Autorității AELS de supraveghere».”

Articolul 2

Textele Regulamentului (UE) 2023/2631 în limbile islandeză și norvegiană, care urmează să fie publicate în suplimentul SEE la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sunt autentice.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la ..., cu condiția să se fi efectuat toate notificările prevăzute la articolul 103 alineatul (1) din Acordul privind SEE*.

* [Nu au fost semnalate obligații constituționale.] [Au fost semnalate obligații constituționale.]

Articolul 4

Prezenta decizie se publică în secțiunea SEE și în suplimentul SEE ale *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la ...,

Pentru Comitetul mixt al SEE

Președintele

Secretarii

Comitetului mixt al SEE

Declarația statelor AELS
la Decizia nr. ...
care încorporează Regulamentul (UE) nr. 2023/2631 în acord

Regulamentul (UE) 2023/2631 reglementează, în special, utilizarea serviciilor examinatorilor externi din țări terțe și stabilește un regim pentru examinatorii externi din țări terțe pe baza unei evaluări a echivalenței, a unei recunoașteri sau a unei validări în temeiul căreia examinatorii externi din țări terțe să poată furniza servicii de examinare externă. Încorporarea respectivului regulament în Acordul privind SEE nu aduce atingere domeniului de aplicare al Acordului privind SEE în ceea ce privește relațiile cu țările terțe.
